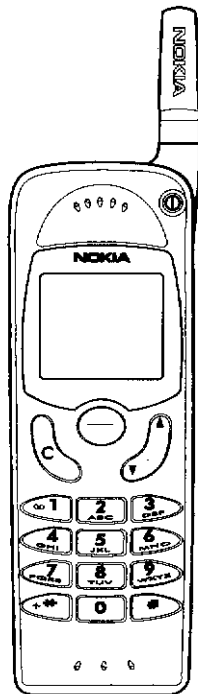


# Руководство по эксплуатации



ME30

ССЭ

Госкомсвязи России

Номер сертификата соответствия Система сертификации "Электросвязь"  
№0С/1-СПС-182

Nokia 540 (THF-11)

Срок службы, установленный производителем в порядке п.2 ст.5  
Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей", равен 5 годам с  
даты производства при условии, что изделие используется в строгом  
соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми  
техническими стандартами.

Nokia является зарегистрированной торговой маркой корпорации Nokia.  
Финляндия. Navi является торговой маркой компании Nokia Mobile Phones.  
©1999 Nokia Mobile Phones. С сохранением всех прав.

Nokia Mobile Phones постоянно совершенствует свою продукцию. Поэтому  
компания сохраняет за собой право вносить изменения и улучшения в любое  
из описанных в данном руководстве изделий без уведомления.

Issue 4  
9351665

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



**ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**  
Ознакомьтесь с предлагаемыми здесь простыми правилами. Нарушение этих правил может представлять опасность или преследуется по закону. Более подробно это описано в данном руководстве.



**ПЕРВОСТЕПЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ ИМЕЕТ БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ**  
Не пользуйтесь портативным радиотелефоном за рулем движущегося автомобиля - вначале остановите автомобиль.



**ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В БОЛЬНИЦАХ**  
Соблюдайте все установленные правила и инструкции. Выключайте радиотелефон рядом с медицинским оборудованием.



**ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РАДИОТЕЛЕФОНОМ**  
Во время разговора радиотелефон постоянно должен находиться в обычном рабочем положении (поднесенным к уху). Не следует без необходимости прикасаться к антенне.



**ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ**  
Не пользуйтесь радиотелефоном на автозаправочных станциях. Не используйте радиотелефон вблизи топливных или химических объектов.



**ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В МЕСТАХ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ**  
Не пользуйтесь радиотелефоном в местах проведения взрывных работ. Соблюдайте все установленные ограничения, правила и инструкции.



**ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ**  
К работам по монтажу и ремонту оборудования необходимо допускать лишь квалифицированных специалистов. Пользуйтесь только рекомендованными принадлежностями и аккумуляторами.






**ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В САМОЛЕТЕ**  
Радиотелефон может создавать радиопомехи. Пользование радиотелефоном в самолете запрещено.





**РАДИОПОМЕХИ**  
Все беспроводные радиотелефоны подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество их работы.



**ПОСЫЛКА ВЫЗОВОВ**  
Убедитесь в том, что радиотелефон включен и находится в зоне обслуживания. Наберите телефонный номер (включая междугородный код) и нажмите  (**Звонок**). Завершение связи осуществляется нажатием  (**Конец**).  
Для ответа на вызов нажмите  (**Ответ**).



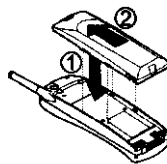
**ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ СЛУЖБЫ**  
Убедитесь в том, что радиотелефон включен и находится в зоне обслуживания. Для очистки дисплея нажмите на несколько секунд кнопку . Наберите телефонный номер экстренной службы и после этого нажмите  (**Звонок**). Сообщите свои координаты. Не прерывайте связь без согласования с абонентом на другом конце соединения

Стр 1

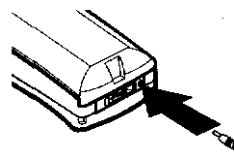
## Краткие инструкции по включению


Ниже приведены основные инструкции по использованию нового телефона Nokia 540.

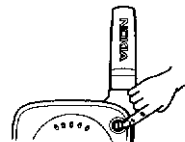
1 Подсоедините к телефону аккумулятор.



2 Подключите зарядное устройство к разъему в нижней части телефона.




3 Для включения и выключения телефона нажмите .




Для отправки вызова:

4 Вызов можно послать, если телефон находится в зоне обслуживания сети (на дисплее отображается символ **O**).

5 Введите требуемый телефонный номер (включая код зоны).


6 Для отправки вызова нажмите  (**Звонок**).

7 Для окончания разговора нажмите  (**Конец**).

Для приема вызова:

1 Нажмите  (**Ответ**).

Для исправления неверно нажатой кнопки или для очистки дисплея:

1 Нажмите .

Подробная информация об этих и других функциях приведена в соответствующих разделах данного руководства.

Стр 2

## Содержание

Правила техники безопасности .....	1
Краткие инструкции по включению .....	2
<b>1. Основная информация</b>	
О пользовании настоящим руководством .....	4
Использование кнопки Nokia Navі .....	4
Использование кнопки прокрутки .....	4
Использование кнопки С .....	5
Список кнопок телефона .....	6
Индикаторы дисплея .....	7
Зарядка нового аккумулятора .....	8
Информация об аккумуляторах .....	8
Принадлежности .....	9
Переадресация вызовов .....	9
Интенсивность сигнала .....	10
Включение и выключение телефона .....	10
<b>2. Основные функции</b>	
Посылка вызова .....	11
Международные разговоры .....	11
Прием вызова .....	11
Регулировка громкости телефона .....	12
Ответ любой кнопкой .....	12
Ускоренный набор .....	12
Повторный набор последнего номера .....	12
Блокировка клавиатуры .....	13
Вызов автоответчика .....	13
<b>3. Телефонная книжка</b>	
Просмотр и вызов телефонной книжки .....	14
Ввод букв .....	14
Запись имени и номера в телефонную книжку .....	14
Поиск имени и номера в телефонной книжке .....	15
Изменение имени и номера в телефонной книжке .....	15
Удаление имени или номера из телефонной книжки .....	16
Временная память .....	16

<b>4. Система меню</b>	
Быстрый выбор меню .....	17
Схема меню .....	18
Функции меню .....	19
Телефонная книжка .....	19
Поиск .....	19
Записать .....	19
Редактор .....	19
Стереть .....	19
Последние звонки .....	19
Набранные номера .....	19
Принятые звонки .....	19
Непринятые звонки .....	19
Стереть последние звонки .....	20
Варианты установки .....	20
Страна .....	20
Блокировка телефона .....	20
Подзарядка батареи .....	20
Часы .....	20
Автоприем звонка .....	20
Язык .....	21
Речевые сообщения .....	21
Прослушивание сообщений .....	21
Установка номера автоответчика .....	21
Счетчик времени .....	21
Установка сигнала .....	21
Громкость звонка .....	21
Звуковой сигнал .....	22
Тоны кнопок .....	22
Уход и техническое обслуживание .....	23
Важная информация по обеспечению безопасности .....	23
Вызов экстренной службы .....	25
Устранение неполадок .....	25

Стр 3

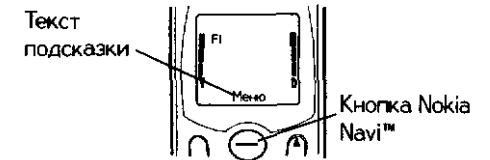
## 1. Основная информация

### О пользовании настоящим руководством

Радиотелефон, описываемый в данном руководстве, официально разрешен для использования в сети NMT 450. Некоторые из видов обслуживания, рассматриваемых в данном руководстве, именуется Сетевыми Услугами, которые предоставляются поставщиками услуг беспроводной связи. Для получения доступа к преимуществам любой из этих Сетевых Услуг пользователю следует приобрести абонемент на право пользования соответствующей услугой (услугами) у поставщика услуг своей сети. После этого услуги можно ввести в действие, как описано в данном руководстве. В настоящем руководстве отсутствует описание команд ручного ввода в действие различных услуг (например, включение и отключение услуг с помощью кнопок с символами). Однако радиотелефон может обрабатывать команды, введенные в такой форме. Информацию об этих командах можно получить у поставщика сетевых услуг. Управление телефоном осуществляется путем последовательного нажатия различных кнопок. При этом нельзя нажимать две кнопки одновременно.

### Использование кнопки Nokia Navі™

Работа с телефоном в большой степени основана на использовании кнопки Nokia Navі™ (⊖), расположенной под дисплеем. Функции этой кнопки Nokia Navі™ изменяются в соответствии с текстом подсказки, который появляется на дисплее над кнопкой.

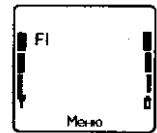


### Использование кнопки прокрутки

Кнопка прокрутки (⬇️⬆️) имеет различные функции в различных режимах работы телефона.

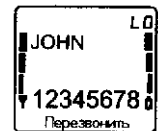


Когда телефон находится в основном режиме и дисплей пуст (т.е. на дисплее отображается только название сети и текст **Меню** кнопки Navі), с помощью кнопки прокрутки можно выполнить следующее:








### Для вызова списка, содержащего пять набранных последними номеров:

- 1 Нажмите ⬆️ один раз
- 2 С помощью ⬇️ или ⬆️ можно пролистать список. В правом верхнем углу дисплея выводится номер ячейки. (L0 - L4)
- 3 Нажмите ⊖ (**Перезвонить**), чтобы набрать выведенный на дисплей номер.








Стр 4




## Для вызова имен, записанных в телефонной книжке:

- 1 Нажмите  один раз.
  - 2 С помощью  или  можно пролистать записанные имена.
  - 3 Для набора выведенного на дисплей номера нажмите  (Звонок).
- 

## Для переключения телефона между режимами "Звонок" и "Запись" при введенном телефонном номере:

- 1 Нажмите  или  чтобы переключить телефон между режимами **Звонок** и **Запись**
  - 2 Нажмите  (Звонок), чтобы набрать выведенный на дисплей номер, или  (Запись), чтобы записать номер в телефонную книжку.
- 



## Во время разговора:

- Нажмите  или  для того, чтобы отрегулировать громкость телефона.
- 




## В функции меню:

- Нажмите  или  для того, чтобы пролистать меню, подменю и значения параметров.

## Во время редактирования имени в функции меню:

- Нажмите  для перемещения курсора вправо или  для перемещения курсора влево.

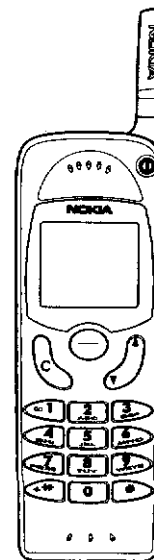
## Использование кнопки C

- Нажмите  один раз при вводе символов для удаления символа слева от курсора.
  - Нажмите и держите  для очистки дисплея или выхода из меню.
- 

Стр 5

## Список кнопок телефона

(Подробная информация об использовании каждой кнопки приведена в соответствующих разделах данного руководства.)







Нажмите и удерживайте нажатой для включения и выключения телефона.



Выполняет функцию, соответствующую тексту над кнопкой.


 

*В телефонной книжке:* выполняет прокрутку записанных телефонных номеров и имен. *В функциях меню:* позволяет выбирать меню и параметры. *Во время разговора:* позволяет регулировать громкость телефона. *При пустом дисплее:*  вызывает список последних набранных номеров,  вызывает список имен, записанных в телефонную книжку.





Удаляет символы с дисплея. Также позволяет выйти из меню.

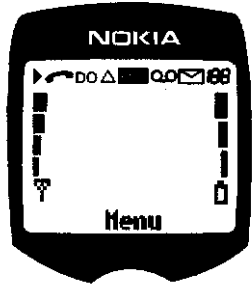
Используются для ввода цифр, букв и специальных символов. Для вызова автоответчика нажмите и удерживайте нажатой кнопку .


 

 Нажмите один раз для ввода "\*", два раз для ввода "+" (заменяет код доступа к международной связи).  Для командных строк ручного ввода.


Стр 6


## Индикаторы дисплея





 и шкала (с левой стороны дисплея) Индикатор интенсивности сигнала. Шкала над символом указывает интенсивность радиосигнала в месте расположения телефона. Чем выше показания шкалы, тем сильнее сигнал.


*Шкала не видна:* Телефон находится за пределами зоны обслуживания сети, связь невозможна.



 и шкала (с правой стороны дисплея) Индикатор уровня заряда. Указывает уровень заряда аккумулятора. Чем выше показания шкалы, тем сильнее заряжен аккумулятор.

 Индикатор переадресации вызовов. Выведенный на дисплей символ указывает, что входящие вызовы переадресуются на другой телефонный номер (сетевая услуга NMT).



 Индикатор вызова. Указывает, что ведется разговор.

 Индикатор многочастотного сигнала. Мигание указывает на передачу сигналов DTMF.

 Индикатор обслуживания. Указывает, что телефон находится в зоне обслуживания сотовой сети. Если не выводится на дисплей, телефон находится за пределами зоны обслуживания, так что пользоваться услугами сети нельзя.

 Индикатор роуминга. Загорается, когда сеть NMT не может передать вызов на телефон. Нажмите  для регистрации телефона в системе или попробуйте послать вызов.

**ABC** Индикатор алфавитного режима. Указывает, что телефон находится в алфавитном режиме, позволяющем вводить с клавиатуры и отображать на дисплее буквы.

 Указывает, что автоответчик принял сообщение, которое можно прослушать, набрав номер центра речевых сообщений. Индикатор  остается на дисплее, пока не будет набран номер центра речевых сообщений.

**Примечание:** Эта функция работает только в том случае, если местная сеть поддерживает ее. Проконсультируйтесь у сетевого оператора.

**188** Индикатор функций меню/ячейки памяти. Указывает используемую в данный момент функцию меню или ячейку памяти. КОД СТРАНЫ (например, FI, SV) указывает, в какой стране работает телефон. Если требуется изменить код страны, см. Меню 2 0 "Страна".

**Стр 7**

## Зарядка нового аккумулятора

Прежде чем пользоваться телефоном, необходимо полностью зарядить аккумулятор. Новый аккумулятор следует заряжать не менее 16 часов. Подсоедините аккумулятор к телефону и подключите зарядное устройство к разъему в нижней части телефона, как описано на стр. 2.

## Информация об аккумуляторах

Когда уровень заряда аккумулятора уменьшается, начинает периодически мигать предупреждающее сообщение *БАТАРЕЯ САДИТСЯ*. Наконец на дисплее появляется сообщение *ЗАРЯДИТЬ*. Если при этом не зарядить аккумулятор, телефон отключится. Во время зарядки шкала уровня заряда постепенно растет от нуля до полной зарядки. Когда показания шкалы перестают меняться, на дисплее видна полная шкала и появляется сообщение *БАТАРЕЯ ЗАРЯЖЕНА*, процесс зарядки завершен. Если показания шкалы продолжают меняться, зарядка может быть временно приостановлена (например, из-за того, что температура аккумулятора слишком мала или слишком велика).

Следует пользоваться только такими аккумуляторами и использовать для их зарядки лишь такие зарядные устройства, применение которых разрешено изготовителем радиотелефона. Непользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания. Не следует оставлять аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не использовать в работе, он со временем разрядится.

Следует иметь в виду, что оптимальные рабочие характеристики нового никель-металлгидридного аккумулятора достигаются только после двух или трех полных циклов зарядки/разрядки!

Для увеличения продолжительности работы никель-металлгидридного аккумулятора следует время от времени осуществлять его разрядку, оставляя радиотелефон включенным вплоть до автоматического выключения (либо пользуясь устройством разрядки аккумулятора или любым другим дополнительным устройством, разрешенным для подключения к радиотелефону данной модели). Попытки разрядить батарею каким-либо другим способом необходимо исключить.

Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном снижении продолжительности работы аккумулятора (в режиме разговора и в режиме ожидания) следует приобретать новый аккумулятор.

Характеристики аккумулятора зависят от условий эксплуатации. Следующие факторы ухудшают работу аккумулятора: экстремальные температуры, неправильная зарядка, разрядка и хранение.

Рабочие характеристики никель-металлгидридных (NiMH) и литий-ионных (Li-Ion) аккумуляторов существенно ухудшаются при температурах соответственно ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  и ниже  $0^{\circ}\text{C}$ . Поэтому аккумуляторы следует оберегать от воздействия низких температур, например, держать аккумулятор в кармане, находясь длительное время на улице в холодную погоду.

**Стр 8**

Примерное время зарядки полностью разряженных аккумуляторов до 80% от их полной емкости с помощью быстрого переносного и стандартного зарядных устройств составляют:

Быстрое з/у	Стандартное з/у
NiMH аккумулятор: 550 мАч 60 мин	NiMH аккумулятор: 550 мАч 3 ч
Li-Ion аккумуляторы :	Li-Ion аккумуляторы:
400 мАч 50 мин	400 мАч 2.5 ч
1500 мАч 180 мин	1500 мАч 9ч

Зарядка до 100% от полной емкости занимает на несколько часов больше, однако такая зарядка не требуется для нормальной работы.

Экстремальные значения температуры могут снизить способность аккумулятора к зарядке, потому перед зарядкой может потребоваться повышение или понижение температуры аккумулятора.

#### Примечание:

- Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

- Запрещается использовать неисправные либо отслужившие свой срок зарядные устройства или аккумуляторы.

- Необходимо оберегать аккумуляторы от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание возможно, например, при нахождении запасного аккумулятора в кармане или в бумажнике вместе с каким-либо металлическим предметом (монетой, скрепкой или авторучкой), который может замкнуть накоротко плюсовой и минусовой выводы аккумулятора (металлические полоски на его задней стороне). Короткое замыкание выводов может вызвать повреждение аккумулятора либо подключенного устройства.

- При продолжительном нахождении в условиях повышенной или пониженной температуры (например, летом в закрытом автомобиле либо холодной зимой) емкость и срок службы аккумулятора снижаются. Аккумулятор следует по возможности хранить при температуре 15...25°C (59...77°F). Радиотелефон со слишком нагретым или охлажденным аккумулятором может временно не работать даже несмотря на то, что аккумулятор полностью заряжен.

- Аккумуляторы следует выбрасывать в соответствии с установленными правилами. Не забывайте о возможности переработки отслуживших аккумуляторов!

- Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания!

## Принадлежности

Для работы с телефоном предусмотрены разнообразные принадлежности. Они используются в зависимости от конкретных потребностей связи. Информацию о приобретении принадлежностей можно получить у местного дилера. Для того чтобы отсоединить шнур питания дополнительного устройства, следует взяться и потянуть за вилку, а не за шнур.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!** Используйте только дополнительное оборудование, одобренное изготовителем радиотелефона. Использование устройств любых других типов приводит к отмене всех относящихся к радиотелефону разрешений и гарантий и может представлять опасность.

## Переадресация вызовов

Переадресация вызовов является функцией системы NMT. Подробную информацию можно получить у поставщика услуг. Эта услуга позволяет направить входящие вызовы на другой телефонный номер.

9


## Стр 9

## Интенсивность сигнала

Качество связи зависит от интенсивности принимаемого телефоном радиосигнала сотовой сети. Телефон отображает интенсивность поля в виде ряда прямоугольников с левой стороны дисплея - чем больше прямоугольников видно на дисплее, тем больше интенсивность сигнала в точке приема. Если сигнал слабый, для улучшения приема попробуйте немного переместить телефон. При использовании телефона в здании наилучшие условия приема будут около окна.

## Включение и выключение телефона

Как и для всех радиопередающих устройств, избегайте прикосновений к антенне, когда телефон включен.



Для включения и выключения телефона нажмите . При включении телефон выполняет короткую самопроверку, во время которой на дисплей кратковременно выводится номер телефона или имя, соответствующее этому номеру (оператор, дилер или имя владельца).



Телефон готов к работе, когда на дисплее появляются код страны и индикатор O. Сотовый телефон может посылать и принимать вызовы только в том случае, когда он включен.

## Стр 10


## 2. Основные функции

### Посылка вызова

1 Введите номер (включая код зоны даже в том случае, если выполняется местный вызов). Если сделана ошибка, нажмите  для удаления последней цифры или нажмите и удерживайте нажатой полсекунды  для очистки всего дисплея.

2 Нажмите  (**Звонок**). На дисплее появятся набранный номер и индикатор . Кроме того, на дисплее на 5 секунд появится имя вызываемого абонента, если его телефон сохранен в памяти телефона. Когда номер исчезает с дисплея и появляется тональный сигнал, телефон закончил передачу номера.




3 Поднимите телефон к уху, дождитесь ответа вызываемого абонента и говорите.

4 Закончив разговор, нажмите  (**Конец**). Если на дисплее появится сообщение *БЛОК*, телефон был заблокирован (см. раздел "Параметры телефона. Блокировка телефона"). Если радиотелефон заблокирован, то может сохраняться возможность вызова экстренной службы по номеру, введенному в память радиотелефона (например, по номеру 911, 112 или по другому номеру экстренной службы).

Кроме того, можно вызывать номера, записанные в ячейках памяти 94 - 97, и отвечать на все входящие вызовы (см. раздел "Память").

Для набора последнего набранного номера:

1 Нажмите  и  (**Перезвонить**) или


2 сначала нажмите кнопки  и , затем  (**Перезвонить**).

### Международные разговоры

**Примечание:** Эта функция работает только в том случае, если местная сеть поддерживает ее. Проконсультируйтесь у сетевого оператора.

При выполнении международного вызова вместо кода доступа к международной связи можно набрать символ "+".


Например, при выполнении международного вызова из Финляндии вместо набора номера 99001081 123456 можно набрать + 010 81 123 456.

1 Для ввода символа "+" дважды нажмите кнопку .

Если номера местных телефонов сохранены с префиксом "+", для их набора из-за границы не требуется вводить код доступа к международной связи.

Если сеть не поддерживает эту функцию, на дисплее появится сообщение + *НЕ ДЕЙСТВУЕТ - ДАТЬ КОД*. В этом случае следует ввести код доступа к международной связи.


### Прием вызова




При поступлении входящего вызова телефон подает сигнал вызова, и на дисплее появляется сообщение *ЗВОНОК*. Если сигнал вызова отключен (выбран параметр *БЕЗЗВУЧНЫЙ*), вместо сигнала вызова телефон мигает подсветкой и подает только короткий звуковой сигнал (см. раздел "Звуковые параметры. Громкость звонка"). Выбрать параметр *БЕЗЗВУЧНЫЙ* можно, нажав кнопки Меню и .

Если вызываемого абонента можно идентифицировать (сеть поддерживает эту функцию), на дисплее выводится телефонный номер абонента (или имя, если оно сохранено в памяти) и текст *ЗВОНИТ*.

Примечание: Функция идентификации вызываемого абонента выполняется только в том случае, если эта услуга поддерживается местной сетью. Проконсультируйтесь у сетевого оператора.



Если вызов переадресован с другого номера, с правой стороны третьей строки дисплея появится индикатор *У*. Если идентифицировать вызываемого абонента не удается и вызов переадресован с другого номера, на дисплее появляется сообщение *ПЕРЕАДРЕСОВАННЫЙ ЗВОНОК*.

1 Для приема вызова нажмите  (**Ответ**).

Закончив разговор, нажмите  (**Конец**). Если вызов остался без ответа, на дисплее появится сообщение *1 ЗВОНКОВ БЕЗ ОТВЕТА*. С помощью кнопки  (**Обзор**) можно просмотреть номера или имена абонентов, вызовы которых остались без ответа (если сеть поддерживает функцию идентификации вызываемых абонентов). Для очистки дисплея нажмите и удерживайте нажатой кнопку .


### Регулировка громкости телефона

Громкость телефона можно настроить во время разговора с помощью кнопки прокрутки.


Нажмите  для увеличения громкости и  для уменьшения громкости.




### Ответ любой кнопкой

Телефон снабжен функцией ответа на вызов нажатием любой кнопки (для ответа на вызов нажмите любую кнопку, кроме ). Если входящий вызов поступает во время набора номера, функция ответа любой кнопкой становится активной после первого сигнала вызова.






### Ускоренный набор

Используя кнопки 1 - 9 вместе с  (Звонок), можно набирать номера, сохраненные в ячейках памяти 1 - 9.

- 1 Нажмите кнопку, соответствующую номеру ячейки памяти (1 - 9).
- 2 Нажмите  (**Звонок**) для набора номера.

### Повторный набор последнего номера

Телефон автоматически сохраняет 5 номеров (и соответствующих им имен), которые были набраны последними. Для просмотра пяти последних набранных номеров:

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку для  очистки дисплея.
- 2 Нажмите  для вывода на дисплей последнего набранного номера или имени абонента, если оно сохранено в памяти вместе с номером.
- 3 С помощью кнопок  и  можно просмотреть последние набранные номера.
- 4 С помощью  (**Перезвонить**) можно набрать номер, выведенный на дисплей.

**Примечание:** Для удаления из памяти последних набранных номеров можно выбрать пункт *СТЕРЕТЬ ПОСЛЕДНИЕ ЗВОНКИ* в Меню 1 3.

Стр 12


## Блокировка клавиатуры

Для исключения случайного нажатия кнопок (например, когда телефон находится в кармане) можно заблокировать кнопки телефона.

**Примечание:** Если клавиатура радиотелефона заблокирована, то может сохраняться возможность вызова экстренной службы по номеру, введенному в память радиотелефона (например, по номеру 911, 112 или по другому официальному номеру экстренной службы).

## Для включения блокировки клавиатуры:

1 Нажмите  (**Меню**) и .


На дисплее появится сообщение *БЛОК КНОПОК*. При нажатии любой кнопки на дисплей выводится сообщение *Нажать Снять и затем \**. Для ответа на вызов при заблокированной клавиатуре нажмите  (Ответ). Во время разговора кнопки не заблокированы, и телефон работает в обычном режиме.

### Для отключения блокировки клавиатуры:

1 Нажмите  (**Снять**) и .

При выключении блокировки клавиатуры появляется сообщение *КНОПКИ ВКЛЮЧЕНЫ*, и телефон переходит в режим нормальной работы.

## Вызов автоответчика

Автоответчик можно вызвать, нажав и удерживая нажатой кнопку .

Стр 13

## 3. Телефонная книжка

В телефоне предусмотрены 97 стандартных ячеек памяти, в которые можно занести следующую информацию:

- Телефонные номера длиной до 24 цифр каждый
- Имена длиной до 16 символов каждое






В ячейке памяти 98 хранится номер телефона с кодом страны в качестве префикса. Изменить содержимое этой ячейки нельзя.

В ячейке памяти 99 хранится собственный номер телефона и приветствие (до 16 символов). Приветствие можно редактировать (см. раздел "Запись информации").

В ячейке памяти 00 (называемой Временной памятью) можно временно сохранять информацию во время разговора (см. раздел "Временная память"). Ячейка памяти 00 очищается при выключении телефона.

Ячейка памяти 0 предназначена для хранения последнего набранного номера.

## Просмотр и вызов телефонной книжки

Просмотреть память телефона или телефонную книжку можно с помощью кнопок  или . Кнопка  позволяет вывести записанные в телефонную книжку имена в алфавитном порядке (кнопка  выводит имена в обратном алфавитном порядке). Вызвать телефонную книжку можно также, выбрав Меню 0, Телефонная книжка с помощью кнопки  (**Меню**).

## Ввод букв

Каждая из кнопок 2 - 9 помечена тремя буквами. Для ввода букв нажмите один раз

кнопку с требуемой буквой (до мигания индикатора **ABC**). Если введен не тот символ, который требуется, нажмите кнопку еще раз (до мигания индикатора **ABC**) и, если требуемый символ не появился, нажмите кнопку в третий раз (до мигания индикатора **ABC**). Если Вы пропустили требуемый символ, нажимайте кнопку, пока символ не появится снова.

Выберите остальные буквы таким же способом.

Нажав и удерживая нажатой кнопку в течение нескольких секунд, можно выбрать ввод заглавных или строчных букв. Путем повторных нажатий кнопок можно ввести следующие символы:

Кнопка 1: - ? ! 1 , . : ' ' & \$ % ( ) / % @

Кнопка 2: А Б В Г 2 А В С

Кнопка 3: Д Е Ё Э Ж З 3 Д Е F

Кнопка 4: И I Î Й К Л 4 G H I

Кнопка 5: М Н О П 5 J K L

Кнопка 6: Р С Т У 6 M N O

Кнопка 7: Ф Х Ц Ч 7 P Q R S

Кнопка 8: Ш Щ Ъ Ы Ь 8 T U V


Кнопка 9: Э Ю Я 9 W X Y


Кнопка 0: 0



Кнопка #: пробел


Кнопка \* : \* +

## Запись имени и номера в телефонную книжку

1 Нажмите  (**Меню**) для вызова меню телефонной книжки.



2 Нажмите  (**Выбрать**) для просмотра списка подменю или функций.

3 С помощью кнопок прокрутки   пролистайте список операций (**Поиск**, **Записать**, **Изменить**, **Стереть**).


4 С помощью  (**OK**) выберите **Записать**.

Стр 14










- 5 Введите имя, которое требуется сохранить вместе с телефонным номером.
- 6 Когда имя введено или если имя вводить не требуется, нажмите  (OK).
- 7 Введите телефонный номер.
- 8 Закончив ввод, нажмите  (Номер ОК)
- 9 Появившееся на дисплее сообщение ЗАПИСАНО вместе с номером ячейки памяти указывает, что имя и телефонный номер записаны в телефонную книжку.

Если в телефонной книжке нет свободных ячеек, на дисплее появится сообщение БОЛЬШЕ НЕТ МЕСТА, при этом сохранение данных не выполняется.











Если имя уже храниться в телефонной книжке, на дисплее выводится сообщение СМЕНИТЬ? Кнопка  (OK) позволяет заменить содержимое ячейки памяти.

### Поиск имени и номера в телефонной книжке

- 1 Нажмите  (Меню) для вызова меню телефонной книжки.
- 2 Нажмите  (Выбрать) для просмотра списка подменю или функций.
- 3 С помощью кнопок прокрутки   пролистайте список операций (Поиск, Записать, Изменить, Стереть).
- 4 С помощью  (OK) выберите Поиск.
- 5 Введите имя или его первые буквы.
- 6 Нажмите  (Поиск) для вывода имени на дисплей.
- 7 Нажмите  (Звонок) для набора номера или
- 8 с помощью кнопок прокрутки пролистайте имена и телефонные номера в телефонной книжке.
- 9 Для просмотра телефонной книжки в

произвольном порядке можно использовать кнопки с буквами, например, при нажатии буквы Р на дисплее появится первое имя, сохраненное в телефонной книжке под буквой Р.










### Изменение имени и номера в телефонной книжке

- 1 Нажмите  (Меню) для вызова меню телефонной книжки.
- 2 Нажмите  (Выбрать) для просмотра списка подменю или функций.
- 3 С помощью кнопок прокрутки   пролистайте список операций (Поиск, Записать, Изменить, Стереть).
- 4 С помощью кнопки  (OK) выберите Изменить.
- 5 Нажмите  (Изменить) для вывода на дисплей первого номера, записанного в телефонную книжку.
- 6 Нажмите  (Изменить) для редактирования имени или воспользуйтесь кнопками прокрутки для просмотра имен и телефонных номеров в телефонной книжке.
- 7 Кнопка  используется для стирания букв или цифр, а кнопки прокрутки - для перемещения курсора к символам, которые требуется изменить.
- 8 Закончив редактирование имени, нажмите  (Имя верно). На дисплее появится телефонный номер, записанный вместе с именем.
- 9 Закончив редактирование номера, нажмите  (Номер ОК).

По окончании редактирования на дисплее появится сообщение ЗАПИСАНО.

**Стр 15**

### Удаление имени или номера из телефонной книжки

- 1 Нажмите  (Меню) для вызова меню телефонной книжки.
- 2 Нажмите  (Выбрать) для просмотра списка функций.
- 3 С помощью кнопок прокрутки   пролистайте список операций (Поиск, Записать, Изменить, Стереть).
- 4 С помощью  (OK) выберите Стереть.
- 5 Телефон запросит имя, которое требуется удалить.
- 6 Введите имя и нажмите  (Поиск) для вывода на дисплей имени и номера или с помощью кнопок прокрутки   пролистайте телефонную книжку.
- 7 Для удаления пункта в телефонной книжке нажмите  (Стереть). Операция подтверждается сообщением СТЕРТО.



### Временная память

В дополнение к 97 постоянным ячейкам памяти в телефоне предусмотрена одна ячейка временного хранения (00), в которую можно записать телефонный номер (и имя), введенные во время разговора. Эта информация очищается при выключении телефона.

- 1 Введите номер во время разговора. Телефон автоматически запишет номер во временную память (ячейку 00) по окончании разговора. При этом будет удалена информация, помещенная во временную память ранее.

Для перемещения номера из временной памяти в ячейку постоянной памяти:

2 вызовите номер из временной памяти, набрав #00. Выведенный на дисплей номер можно сохранить в ячейке постоянной памяти:









Нажмите , с тем чтобы текст (Звонок) поменялся на текст Запись, затем перенесите номер в память, просто нажав  (Запись).


(Когда ячейка 00 не используется, в ней хранится защитный код телефона SIS. Этот код используется сетью NMT для регистрации телефона).

**Стр 16**





## 4 Система меню

Меню позволяет проверить и изменить параметры различных функций (включены/ выключены).

- 1 Для вызова меню нажмите кнопку  (**Меню**); кнопки прокрутки   позволяют пролистать меню.
- 2 Если меню содержит несколько подменю, их также можно пролистать с помощью кнопок прокрутки  .
- 3 Для вызова подменю нажмите .
- 4 Для выхода из функций меню или перехода на предыдущий уровень меню можно в любое время нажать кнопку .
- 5 Новое значение подтверждается нажатием кнопки  (**ОК**).

**Примечание:** Если никакие параметры не изменялись, выйти из функции меню можно с помощью кнопки .

### Быстрый выбор меню

- 1 Нажмите кнопку  (**Меню**).
  - 2 Нажмите номер требуемого меню.
- Например, для вызова **Меню 0** нажмите  (**Меню**) **0**. Аналогично, для вызова подменю **0 1** нажмите  (**Меню**), затем нажмите кнопку **0**, затем снова нажмите  (**Меню**) и кнопку **1**.
- Примечание: Использовать кнопки быстрого вызова меню как описано выше можно для всех функций меню **0-5**.
- Список меню и подменю (схема меню) приведен на следующей странице.


Стр 17

### Схема меню

Меню 0	ТЕЛЕФОННАЯ КНИЖКА	1 ПОИСК 2 ЗАПИСАТЬ 3 РЕДАКТОР 4 СТЕРЕТЬ
Меню 1	ПОСЛЕДНИЕ	0 НАБРАННЫЕ НОМЕРА 1 ПРИНЯТЫЕ ЗВОНКИ 2 НЕПРИНЯТЫЕ ЗВОНКИ 3 СТЕРЕТЬ ПОСЛЕДНИЕ ЗВОНКИ
Меню 2	ВАРИАНТЫ УСТАНОВКИ	0 СТРАНА 1 БЛОКИРОВКА ТЕЛЕФОНА 2 ПОДЗАРЯДКА БАТАРЕИ 3 ЧАСЫ 4 АВТОПРИЕМ ЗВОНКА 5 ЯЗЫК
Меню 3	РЕЧЕВЫЕ СООБЩЕНИЯ	0 ПРОСЛУШИВАНИЕ СООБЩЕНИЙ 1 НОМЕР АВТООТВЕТЧИКА
Меню 4	СЧЕТЧИК ВРЕМЕНИ	0 ПОСЛЕДНИЙ РАЗГОВОР 1 ИСХОДЯЩИЕ ЗВОНКИ
Меню 5	УСТАНОВКА СИГНАЛА	0 ГРОМКОСТЬ ЗВОНКА 1 ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ 2 ТОНЫ КНОПОК





Стр 18

## Функции меню

Вызвать любую из приведенных ниже функций меню можно так же, как это описано в примерах для меню "Телефонная книжка (Меню 0)" или "Последние звонки (Меню 1)" или в пункте "Быстрый выбор меню". Для выхода из функции меню без изменения значений параметров нажмите .

## Телефонная книжка (Меню 0)

Функции Меню 0 используются для доступа к памяти телефона (телефонной книжке). Они позволяют искать, редактировать или удалять имеющуюся и добавлять новую информацию в телефонную книжку.

- 1 Нажмите  (**Меню**) для вызова меню телефонной книжки.
- 2 Нажмите  (**Выбрать**) для просмотра списка подменю.
- 3 С помощью кнопок прокрутки   пролистайте список операций (**Поиск, Записать, Изменить, Стереть**).

### Поиск (Меню 0 1)

Информацию об этой функции меню см. в разделе 3 "Телефонная книжка. Поиск имени и номера в телефонной книжке".

### Записать (Меню 0 2)

Информацию об этой функции меню см. в разделе 3 "Телефонная книжка. Запись имени и номера в телефонную книжку".

### Редактор (Меню 0 3)





Информацию об этой функции меню см. в разделе 3 "Телефонная книжка. Изменение имени и номера в телефонной книжке".

### Стереть (Меню 0 4)




Информацию об этой функции меню см. в разделе 3 "Телефонная книжка. Удаление имени или номера из телефонной книжки".

### Последние звонки (Меню 1)




Функции Меню 1 позволяют просмотреть автоматически записанные телефоном 5 набранных последними номеров, принятых или оставленных без ответа вызовов, а также удалить все эти номера из памяти.

- 1 Нажмите  (**Меню**) для вызова меню телефонной книжки.
- 2 Нажмите  (**Выбрать**) для просмотра списка подменю.
- 3 С помощью кнопок прокрутки   пролистайте варианты выбора (**Набранные номера, Принятые звонки, Непринятые звонки, Стереть последние звонки**).




### Набранные номера (Меню 1 0)

Эта функция меню позволяет с помощью кнопок прокрутки   просмотреть список из пяти набранных последними номеров и повторно набрать любой из них, нажав кнопку  (**Перезвонить**).

### Принятые звонки (Меню 1 1)


Эта функция меню позволяет с помощью кнопок прокрутки   просмотреть список из пяти номеров принятых последними вызовов и повторно набрать любой из них, нажав кнопку  (**Перезвонить**).

### Непринятые звонки (Меню 1 2)

Эта функция меню позволяет с помощью кнопок прокрутки   просмотреть список из пяти номеров оставленных без ответа вызовов (кто-то звонил, но Вы не ответили) и повторно набрать любой из них, нажав кнопку  (**Перезвонить**).

## Стр 19

### Стереть последние звонки (Меню 1 3)



Для удаления из памяти телефона всех набранных, принятых и оставленных без ответа номеров нажмите кнопку  (**Стереть**).


## Варианты установки (Меню 2)

Функции Меню 2 позволяют изменить следующие параметры:

### Страна (Меню 2 0)


С помощью этого меню можно выбрать страну, если телефон используется во время путешествия в другой стране, где работает сеть NMT 450.



1 С помощью кнопок прокрутки   пролистайте список стран.

2 Для выбора страны нажмите кнопку  **OK** Код выбранной страны отображается справа в третьей строке дисплея.

### Блокировка телефона (Меню 2 1)

Для предотвращения несанкционированного использования телефон можно заблокировать. Для этого требуется четырехзначный код, предоставляемый при продаже телефона или поставщиком услуг.

1 Нажмите  (**Выбрать**) для просмотра списка подменю.

2 С помощью кнопок прокрутки   пролистайте список операций (**Включить, Отключить, Режим**).

Сообщение БЛОК ВКЛЮЧЕН остается на дисплее в режиме ожидания, если блокировка телефона активна (выбран пункт **Включить**). Если радиотелефон заблокирован, сохраняется возможность вызова экстренной службы по номеру, введенному в память радиотелефона (например, по

номеру 911, 112 или по другому номеру экстренной службы).




Возможность отвечать на вызовы сохраняется. Доступ к памяти запрещен.

### Подзарядка батареи (Меню 2 2)

С помощью этого меню можно предотвратить постоянную зарядку аккумулятора и разрядить аккумулятор. Выбрав значение Откл., можно предотвратить постоянную зарядку аккумулятора.

При уменьшении зарядки аккумулятора до уровня отключения телефона значение автоматически изменится на Вкл., и начнется зарядка, если телефон подключен к зарядному устройству.

### Часы (Меню 2 3)




Эта функция меню позволяет узнать время (в случае, если сеть поддерживает эту услугу). Время выводится в третьей строке дисплея, когда телефон находится в режиме ожидания, во время разговора или при заблокированной клавиатуре телефона. Для включения часов телефона используются кнопка  (**Выбрать**) и кнопки прокрутки  .

### Автоприем звонка (Меню 2 4)

Эта функция меню используется при подключении к телефону микротелефонной гарнитуры или при включении функции "руки свободны" при установке телефона в автомобильный адаптер. При включенной функции автоприема звонка телефон подает короткий сигнал и автоматически отвечает на вызов в том случае, если телефон подключен к автомобильному адаптеру или к адаптеру микротелефонной гарнитуры.




## Стр 20

**Примечание:** Если телефон работает в режиме **Тихий** функция автоприема звонка отключается.

Для включения автоприема звонка используются кнопка  (**Выбрать**) и кнопки прокрутки  .

### **Язык (Меню 2 5)**

Это меню позволяет выбрать язык, используемый при работе телефона. Можно выбрать один из двух языков: английский и дополнительный язык, запрограммированный в телефоне.

Для выбора языка используются кнопка  (**Выбрать**) и кнопки прокрутки  .


### **Речевые сообщения (Меню 3)**

Эта функция меню позволяет прослушать речевые сообщения или изменить номер автоответчика.

### **Прослушивание сообщений (Меню 3 0)**

**Примечание:** Эта функция работает только в том случае, если местная сеть поддерживает ее.

Проконсультируйтесь у сетевого оператора.

При получении нового речевого сообщения на дисплее появляется индикатор , который остается на дисплее, пока не будет набран запрограммированный в телефоне номер центра речевых сообщений.




Нажмите кнопку  (**Выбрать**).

### **Установка номера автоответчика (Меню 3 1)**

Это меню позволяет ввести в память телефона номер центра речевых сообщений или изменить существующий номер центра речевых сообщений.

### **Счетчик времени (Меню 4)**

Функция Меню 4 позволяет проверить продолжительность последнего разговора (**Последний разговор (Меню 4 0)**) или суммарную продолжительность всех разговоров (**Исходящие звонки (Меню 4 1)**).




Для проверки продолжительности разговоров (которая выводится в третьей строке дисплея в часах, минутах и секундах) используется кнопка  (**Выбрать**) и кнопки прокрутки  .

Примечание: Фактическая стоимость телефонных разговоров и услуг, начисляемая абоненту местным поставщиком услуг, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета, налоговых ставок и других подобных факторов.

### **Установка сигнала (Меню 5)**

С помощью **Меню 5** можно выбрать тип и громкость сигнала вызова, а также включить или выключить тональные сигналы клавиатуры.

### **Громкость звонка (Меню 5 0)**

В телефоне предусмотрены 3 уровня громкости сигнала вызова: **Выше**, **Ниже** и **Тихий**. Выбранное в данный момент значение отображается на дисплее. Для выбора уровня громкости используется кнопка  (**Выбрать**) и кнопки прокрутки  .




При просмотре уровней громкости звучит образец каждого из них. Нажмите любую кнопку для выключения сигнала.

Если выбран вариант **Тихий**, сообщение **БЕЗЗВУЧНЫЙ** остается на дисплее в режиме ожидания для напоминания о том, что телефон не подает сигналов вызова, и


**Стр 21**

входящие вызовы сопровождаются только коротким сигналом, миганием подсветки и сообщением ЗВОНОК на дисплее.

### **Звуковой сигнал (Меню 5 1)**





В телефоне предусмотрены 7 типов сигнала вызова. Выбранный в данный момент тип отображается на дисплее. Для выбора типа сигнала вызова используется кнопка  (**Выбрать**) и кнопки прокрутки  .

При просмотре списка типов сигнала вызова звучит образец каждого из них. Нажмите любую кнопку для выключения сигнала.

Для установки нового типа сигнала вызова нажмите кнопку  (**OK**).

### **Тоны кнопок (Меню 5 2)**

В телефоне предусмотрена возможность включения и выключения тональных сигналов, сопровождающих нажатия кнопок.

Для изменения текущего значения используется кнопка  (**Выбрать**) и кнопки прокрутки  . Для подтверждения значения нажмите кнопку  (**OK**).

**Стр 22**

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш радиотелефон является результатом деятельности разработчиков и исполнителей высшей квалификации и требует деликатного обращения. Приводимые ниже рекомендации позволяют соблюдать все условия предоставления гарантии и пользоваться всеми преимуществами данного изделия в течение многих лет.

Исключите доступ детей к радиотелефону, любым его частям и дополнительным приспособлениям.

Оберегайте радиотелефон и дополнительные приспособления от попадания влаги. Атмосферные осадки, влага и жидкости содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.

Исключите использование и хранение радиотелефона и дополнительных приспособлений в запыленных или загрязненных местах. Такая среда может вызвать повреждение движущихся частей радиотелефона.

Не храните радиотелефон и дополнительные приспособления при повышенных температурах. Высокие температуры могут привести к сокращению срока службы электронных устройств, вызвать повреждение аккумулятора и деформации или плавление некоторых синтетических материалов.

Не храните радиотелефон и дополнительные приспособления при пониженных температурах. При повышении температуры такого радиотелефона до нормального рабочего значения может происходить конденсация влаги внутри радиотелефона, что вызывает повреждение плат с электронными схемами.

Не пытайтесь открыть корпус радиотелефона и дополнительных приспособлений. Неквалифицированное обращение с устройством может привести к его повреждению.

Оберегайте радиотелефон и дополнительные приспособления от падения, ударов и тряски. Грубое обращение может привести к поломке внутренних печатных плат.

Не используйте для очистки радиотелефона и дополнительных приспособлений разъедающие химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства. Следует протирать радиотелефон и дополнительные приспособления мягкой тканью, слегка смоченной в слабом мыльном водянном растворе.

При нарушении нормальной работы радиотелефона, аккумулятора, зарядного устройства или любого дополнительного приспособления следует обратиться в ближайшую специализированную сервисную службу. Персонал службы окажет Вам помощь и при необходимости выполнит сервисные работы.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

#### Безопасность на автомобильных дорогах

Нельзя пользоваться мобильным радиотелефоном за рулем движущегося автомобиля. Следует до начала разговора остановить автомобиль. Радиотелефон необходимо всегда фиксировать в держателе. Не следует класть его на пассажирское сиденье или помещать в такое место, откуда он может упасть и повредиться при столкновении или резком торможении.

#### Стр 23

На общественных дорогах запрещается использовать предупредительную сигнализацию с включением фар или гудка автомобиля.

Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

#### Условия эксплуатации

Нельзя забывать о необходимости соблюдения любых специальных правил, действующих в той или иной местности, и требуется обязательно выключать радиотелефон везде, где его использование запрещено либо может вызывать помехи или представлять опасность.

Работа любого радиопередающего оборудования, включая радиотелефоны сотовой связи, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. По вопросу адекватной защиты медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и по другим связанным с этим вопросам следует консультироваться с медицинскими работниками или изготовителями соответствующего оборудования. Возможны также помехи в работе других электронных устройств.

Как и при пользовании другими радиопередающими устройствами мобильной связи, пользователям рекомендуется для обеспечения эффективной работы оборудования и безопасности персонала при разговоре по радиотелефону держать его в обычном рабочем положении (прижатом к уху с расположенной над плечом антенной, направленной вертикально вверх).

Пользователям радиотелефонов рекомендуется выключать их на автозаправочных станциях (станциях сервисного обслуживания). Им следует помнить также о необходимости соблюдения ограничений на использование радиооборудования на топливных складах (на объектах хранения и распределения топлива), на химических предприятиях или в местах выполнения взрывных работ.

Запрещается хранить или переносить воспламеняемые жидкости, газы или взрывчатые вещества в тех же емкостях, что и радиотелефоны, их компоненты или принадлежности.

Установку радиотелефона в автомобиле и его сервисное обслуживание следует доверять только квалифицированным специалистам. Нарушение правил установки или сервисного обслуживания может привести к отмене гарантии на радиотелефон и являться источником опасности.

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы в автомобилях (например, электронные системы впрыска топлива, электронные системы антиблокировочного торможения, электронные системы регулировки скорости, механизмы воздушной подушки). Регулярно контролируйте установку и функционирование радиотелефонного оборудования в Вашем автомобиле.

Необходимо перед посадкой в самолет выключить радиотелефон. Использование радиотелефоном на борту самолета может представлять опасность для работающих систем самолета, нарушать функционирование радиотелефонной сети и может являться нарушением закона.

#### Стр 24



Несоблюдение этих инструкций может повлечь за собой временное или постоянное лишение нарушителя права на телефонную связь, судебное преследование либо то и другое.

## ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ СЛУЖБЫ

Работа данного телефона, как и любого радиотелефона мобильной связи, связана с использованием радиосигналов, с передачей по сетям проводной и мобильной связи и с реализацией программируемых пользователями функций, что не может гарантировать успешное соединение при любых обстоятельствах. Поэтому в случае особо значимых соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на радиотелефон. Следует помнить о том, что посылка или прием вызовов возможны при условии, что радиотелефон включен и находится в зоне радиообслуживания с достаточной силой сигнала.

Вызов экстренных служб обеспечивается не во всех радиотелефонных сетях, а также может оказаться невозможным при пользовании некоторыми сетевыми услугами и/или функциями радиотелефона. Необходимо уточнять эти вопросы у местных поставщиков услуг.


Для вызова экстренной службы:

- 1 Включите радиотелефон (если он выключен).
- 2 Нажмите на несколько секунд кнопку  для подготовки радиотелефона к работе.
- 4 Наберите номер экстренной службы для региона местопребывания (например, 9 11, 112 или любой другой номер экстренной службы). Номера экстренных служб различаются в зависимости от местонахождения абонента.
- 4 Нажмите кнопку  (Звонок).

Если активизированы функции типа блокировки кнопок, блокировки радиотелефона, ограничения вызовов и некоторые другие, то для посылки экстренного вызова может потребоваться выключение этих функций. Это следует уточнить в данном документе либо проконсультироваться у местного поставщика услуг сотовой связи.

Следует иметь в виду, что при вызове экстренной службы требуется передача всей необходимой информации с максимально возможной точностью. Ваш радиотелефон может оказаться единственным средством связи в месте возникновения экстренной ситуации, и поэтому не следует обрывать связь без согласования с абонентом на другом конце соединения.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если телефон не включается или самопроизвольно выключается, проверьте, правильно ли установлен аккумулятор. Проверьте состояние контактов аккумулятора и зарядного устройства. Уровень заряда аккумулятора может быть недостаточным для работы телефона. Послушайте, не подает ли телефон предупреждающих сигналов разряда аккумулятора. Если питание подается, но телефон не работает, проверьте состояние индикаторов **0** и ; возможно, телефон находится за пределами зоны обслуживания сотовой сети.

**Стр 25**